

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ВНУТРЕННИХ БОЛЕЗНЕЙ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ

Самура Б.Б., Доценко С.Я., Рекалов Д.Г., Черная И.В.,
Кравченко В.И., Самура И.Б., Самура Т.А.
Запорожский государственный медицинский университет

В последнее время все большее число иностранных студентов предпочитают обучение в университетах Украины. Многие из них выбирают медицинские специальности. Конечно, ведущая роль в этом направлении отводится университетам, предоставляющим возможность обучаться на английском языке.

Среди медицинских вузов Украины Запорожский государственный медицинский университет является лидером по количеству англоязычных студентов. В нем готовят медицинские кадры для зарубежных стран (Восточная Европа, Азия, Африка, Латинская Америка). В 2015 году на додипломном этапе Запорожском государственном медицинском университете обучалось более 6500 студентов, среди них 1500 студентов из 43 стран, более половины из них обучаются на английском языке.

Несмотря на то, что методика обучения студентов всегда находилась в центре внимания клиницистов, совершенствовалась под влиянием крупнейших отечественных и зарубежных интернистов и ведущих научных школ, консенсуса в этом важнейшем аспекте подготовки врачей до сих пор нет. Между тем жизнь с ее возрастающим прагматизмом все настойчивее диктует необходимость максимального соответствия системы преподавания запросам практики, требуя профессионализма с самых первых шагов, совершаемых выпускником вуза в самостоятельной работе. Для исправления ошибок, допущенных в процессе обучения, фактически не остается времени.

Общепризнано, что изучение внутренних болезней играет особую роль в формировании мировоззрения врача любой специальности. На протяжении всей истории медицинской школы курс внутренних болезней занимал центральное место в клинической подготовке студентов. На овладение им традиционно отводится больше всего учебных часов. Это во многом обусловлено значительным удельным весом внутренних болезней в общей заболеваемости и смертности населения, объективно создающим стабильно высокую потребность практического здравоохранения в интернистах общего профиля [1]. Важно наличие множества тесных связей между терапией и всеми прочими клиническими медицинскими специальностями. Эти связи отражают свойственные клинике внутренних болезней широту и многообразие диагностических и лечебных проблем и придают междисциплинарный, синтетический характер обсуждаемым вопросам [2].

Типичное для больных с терапевтическими заболеваниями преобладание неспецифических симптомов и синдромов, весьма ограниченные возможности непосредственной “визуализации” болезни и установления диагноза по внешним признакам обуславливают необходимость в тщательном изучении анамне-

за и в комплексной оценке всех результатов обследования, требуют строгой логики рассуждений в диагностическом процессе. Именно эти черты внутренних болезней открывают уникальные возможности формирования у студентов в процессе обучения обще клинического врачебного мышления.

Преподавание внутренних болезней должно рассматриваться в контексте общих задач подготовки специалиста с высшим медицинским образованием. Представляется, что с некоторой долей условности можно выделить несколько групп таких задач [3].

Так, необходимо научить всех студентов мыслить логически, показывая на конкретных примерах, как следует искать наиболее рациональный и эффективный путь к установлению диагноза, как правильно оценивать тяжесть состояния больного и прогноз болезни, как принимать самостоятельные решения в частных случаях, руководствуясь общими принципами. Требуется усовершенствовать навыки расспроса и физического исследования больного, приобретенные студентами в курсе пропедевтики внутренних болезней; сформировать умение установить психологический контакт с больным; привить чувство персональной врачебной ответственности и одновременно понимание необходимости консультаций и учета мнения коллег; создать условия для осознания студентами принципов медицинской этики и деонтологии; обеспечить прочное усвоение основ диагностики, лечения и профилактики ряда наиболее распространенных и требующих безотлагательной медицинской помощи терапевтических заболеваний и синдромов.

Важной является подготовка студентов к практической работе по специальности “внутренние болезни”, предоставление возможности расширения кругозора в ряде специальных аспектов будущей профессии.

Наиболее способные студенты должны иметь возможность получения навыков научно-исследовательской работы по тем или иным проблемам.

Избыток внимания к узкоспециальным вопросам внутренних болезней практически не оставляет времени на освоение студентами других важных профессиональных навыков, таких как способность к установлению доверительных отношений с пациентом, умение осознанно, целенаправленно и эффективно получать необходимую информацию в ходе беседы с больным и при проведении специального обследования. У очень многих студентов вплоть до окончания вуза остаются неразвитыми “пропедевтические” мануальные навыки.

При пренебрежении воспитательными аспектами обучения вчерашний студент-отличник, став клиническим ординатором, оказывается профессионально несостоятельным в силу своей социальной незрелости, неразвитости коммуникативных навыков, недостаточного осознания степени своей ответственности. Слишком часто, особенно в кризисные периоды жизни общества, судьба отдельного больного напрямую зависит от человечности, доброты, альтруизма лечащего врача, его способности к проявлению сочувствия и милосердия. Самая широкая профессиональная эрудиция не может восполнить нехватку этих качеств.

Более того, эрудиция как таковая отнюдь не тождественна способности к клиническому мышлению – умению выявлять у каждого конкретного больного

наиболее значимые в диагностике симптомы и признаки, отличать главное от второстепенного, отыскивать скрытые причинно-следственные связи, недогматически использовать стандартные рекомендации и терапевтические “схемы”.

Каков же выход из сложившейся ситуации? Выход – в отчетливом осознании недопустимости “школьно-аудиторного” стиля занятий со студентами, в понимании качественного отличия методов обучения на клинических кафедрах от методов, обычно используемых преподавателями теоретических дисциплин. Следует привлекать студентов к непосредственному участию в лечебном процессе с постоянной курацией больных, участием в ежедневных обходах, а затем обязательно обсуждать с преподавателем и анализировать все действия. Такая практика распространена в ряде стран. Необходимо на практических занятиях курса внутренних болезней обсуждать ситуационно обусловленные вопросы, касающиеся реальных больных со всеми их диагностическими и лечебными проблемами, которые в настоящее время находятся в терапевтическом отделении или клинике, где проводятся занятия.

Многие преподаватели показывают студентам на занятии лишь тех больных, диагноз которых уже достоверно установлен и не вызывает сомнений. Всем практикующим клиницистам хорошо известно, что в реальной жизни вопросов всегда значительно больше, чем готовых ответов. Едва ли стоит утаивать этот факт от студентов. Напротив, демонстрация диагностически неясных больных, сопровождающаяся обсуждением всех реальных проблем, безусловно, полезна. Сложность ситуации лишь привлекает внимание студентов, стимулирует их к творческому мышлению, подталкивает к поиску специальной литературы, способствует возникновению желания реально помочь больному.

Проблемы, возникающие в ходе реализации программ обучения иностранных студентов, помимо отмеченных выше, сводятся к следующему. Англоязычная программа – это не только преподаватель, но и англоязычная среда обучения. Однако вузовский административный и учебно-вспомогательный персонал – от библиотекаря, до коменданта общежития – за редким исключением, не владеет английским языком. В библиотеках медвузов крайне мало принятых в зарубежной практике англоязычных медицинских учебников. Типовые украинские учебники для студентов-медиков в большинстве своем не переведены на английский язык, а те, что переводились и выпускались, давно распроданы. Украинские издательства не сильно заинтересованы в публикации западных медицинских учебников или в переводе отечественных – из-за ограниченности платежеспособного спроса на них в нашем медицинском сообществе. В ходе осуществления программы преподаватели сами создают англоязычные и двуязычные учебные пособия, но это не решает всех проблем.

Клинические занятия студента-медика проходят в больницах и поликлиниках, где студент должен обследовать русскоязычных пациентов и знакомиться с русскими историями болезни, вести медицинскую документацию, взаимодействовать со средним медперсоналом и сотрудниками лабораторий, которые в большинстве своем не говорят по-английски. Деятельность учреждений здравоохранения в Украине свободна от подчинения наднациональным медицинским стандартам.

Студенты англоязычной программы Запорожского государственного медицинского университета изучают русский язык, а также нашу отечественную культуру и историю. Несмотря на то, что все академические часы в программе преподаются на английском, на территории Украины получить диплом врача и практиковать медицину может только медик, в достаточной степени владеющий украинским, русским языком. Иначе прямой контакт с пациентом, проникновение в тезаурус украинского медицинского сообщества, работа с отечественной медицинской документацией невозможны.

Мы уверены, что назрела необходимость широкой общественной дискуссии относительно методов преподавания в высшей медицинской школе клинических дисциплин вообще и курса внутренних болезней для англоязычных студентов в частности. Участие в такой дискуссии всех заинтересованных лиц позволило бы достичь необходимого прогресса в решении накопившихся проблем и увидеть новые перспективы в этом столь важном и ответственном деле.

Литература

1. Кудрявая. Н.В. Педагогика в медицине: Учебное пособие для студ. высш. мед. учеб. заведений / Н.В. Кудрявая, Е.М. Уколова, Н.Б. Смирнова, Е.А. Волошина, К.В. Зорин – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 320 с.
2. Національна академія наук України: проблеми розвитку та входження в європейський науковий простір / За ред.: О.С.Онищенко, Б.А. Маліцького – К., 2007. – 680 с.
3. Свистунов А.А. Организация учебного процесса в интернатуре по внутренним болезням / Свистунов А.А., Протопопов А.А., Ребров А.П. и др. // Саратовский научно-медицинский журнал. – 2010. - №1. – С. 207-209.